Intervenir en public - Lexique - cours

Avant de commencer	
Shall we get started?	*Est-ce que nous pouvons commencer?*
I am afraid xxx can't be with us today.	*Xxx ne pourra pas se joindre à nous aujourd'hui.*
Let's get down to business!	*Mettons-nous au travail!*
Can you all hear me?	*Est-ce que tout le monde m'entend?*
Can everyone see the screen?	*Est-ce que tout le monde voit l'écran?*
Has everyone received a copy of the agenda?	*Est-ce que tout le monde a reçu l'ordre du jour?*

Remercier les participants	
Ladies and Gentlemen, good morning.	*Mesdames, Messieurs, bonjour.*
Thank you for coming (in such large numbers / so many) today.	*Merci d'être venus (aussi nombreux) aujourd'hui.*
Thank you for giving me the floor	*Merci de m'avoir donné la parole.*
I would like to begin by thanking xxx	*Je voudrais commencer en remerciant …*
I would like to express my joy …	*Je voudrais exprimer ma joie*
It's my honor to …	*C'est un honneur pour moi de …*

Présenter son sujet	
Let me begin my presentation by ….	*Je vais commencer ma présentation en …*
Let's start with the first item on the agenda.	*Commençons par le premier point à l'ordre du jour.*
I suggest we start with …	*Je vous propose de commencer par/avec …*
I am going to present …	*Je vais vous présenter ….*
First I would like to talk about …	*En premier lieu, j'aimerais parler de …*

Partager et recentrer un débat	
I speak on behalf of xxx.	*Je m'exprime au nom de xxx.*
I would like to give the floor to xxx	*J'aimerais donner la parole à xxx*
I would like to hand over to xxx	*Je voudrais donner la parole à xxx*
All those in favour, raise your hands.	*Levez la main si vous approuvez.*
Would anyone like to add anything?	*Quelqu'un veut-il ajouter quelque chose?*
If you have any questions, I'd be happy to answer them.	*Si vous avez des questions, je serai ravi d'y répondre.*
Let me put this another way.	*Laissez-moi vous le présenter sous un autre angle.*

I don't quite follow you.	*Je ne suis pas certain de vous comprendre*
What exactly do you mean?	*Que voulez-vous dire exactement?*
Sorry, I think you misunderstood what I said.	*Excusez-moi, je pense que vous n'avez pas compris mon propos.*
I tend to think that …	*J'aurais tendance à penser que …*
Are there any more comments?	*Est-ce qu'il y a d'autres commentaires?*
Excuse me for interrupting.	*Excusez-moi de vous interrompre.*
Get to the point please.	*Venez-en au fait s'il vous plaît.*
I am afraid we are getting sidetracked.	*Je crains que nous nous égarions.*
Could we stick to the item?	*Pourrions-nous nous en tenir au sujet?*
Let's get back on track, shall we?	*Revenons au sujet s'il vous plaît.*
Let me go over the main points.	*Je me permets de vous rappeler les points principaux.*
Shall we leave that item?	*Est-ce qu'on peut clore ce sujet?*
We are running short of time.	*Nous sommes pris par le temps/ pressés.*

Clore le débat

I would like to wrap this item up.	*J'aimerais clore ce sujet*
That concludes our business for today.	*C'est tout pour aujourd'hui.*
I declare the meeting closed.	*La séance est levée.*
Thank you all for attending.	*Merci à tous pour votre participation.*
Let's set a date for the next meeting.	*Choisissons une date pour la prochaine réunion.*
Thank you again.	*Je vous remercie encore une fois.*